

## АННОТАЦИЯ

**диссертация на соискание степени доктора философии (PhD) по специальности «6D020500 – Филология» Се Вэйнин «Художественные особенности воплощения темы женского равенства в казахских, китайских романах первой половины XX века»**

**Общая характеристика работы.** Казахская и китайская литература начала XX века столкнулись с общей проблемой – проблемой модернизации в сфере художественного творчества. Несмотря на то, что между двумя странами не было тесных литературных связей, процессы, происходящие в мировой литературе, особенно культура и литература России и западных стран, оказывали влияние на художественное творчество обеих стран. Это влияние проникло через русские и западные литературные произведения, переведенные казахскими и китайскими писателями того времени. Почувствовав влияние нового времени, казахская и китайская интеллигенция раскритиковала традиции прошлого, сделав акцент на проблеме женского неравенства и рассмотрела ее как неотъемлемую часть национально-освободительной проблемы. Таким образом, проблема женского неравенства стала общей темой казахских и китайских романов первой половины XX века.

Интеллигенция, привлекая внимание к теме гендерного равенства, содействовала возникновению нового по содержанию романа в литературе двух стран. Они, с одной стороны, черпают необходимое им вдохновение из древней литературы своей страны и продолжают традицию, соответствующую состоянию общества того времени. С другой стороны, они сделали смелый шаг к новым инновациям, используя новые художественные методы, распространяли идеи просвещения среди масс через проблему женского неравенства.

В диссертационной работе были сопоставлены казахские и китайские романы первой половины XX века, выявлены и всесторонне исследованы с точки зрения художественной идеи и художественных методов, их сходства и различия в сложный период, когда в литературе двух стран происходила модернизация.

**Актуальность темы исследования.** В начале XX века как казахское общество, отличавшееся кочевой цивилизацией и устной литературой, так и китайское общество с оседлой цивилизацией и тысячелетней историей письменной литературы, находились под влиянием русской и западной литературы. В связи с этим, их прежние традиции, этика также претерпели огромные изменения.

Таким образом, найти новый идеологический инструмент для освобождения широких масс от колониального гнета было и заботой, и обязанностью казахской и китайской интеллигенции того времени. Романы, которые исследовали в диссертации, не могли полностью соответствовать требованиям жанра западного романа, так как они имеют совершенное иное содержание. Произведения казахских и китайских писателей пронизаны идеями,

волновавшими интеллигенцию обоих государств в начале XX века. В предыдущих исследованиях много говорилось о том, каким неудачным был их опыт в данном процессе, поэтому в данной диссертационной работе мы в основном сосредоточились на их успехах и постарались найти социальные причины, лежавшие в основе произведений. Такой подход позволил понять истоки развития современных романов в двух странах и найти их общие черты. Это подтверждает актуальность и значимость нашего исследования в рассмотрении истории казахской и китайской литературы.

Актуальность данной диссертации обусловливается тем, что впервые в истории казахской литературы казахские и китайские романы на тему женского равенства начала XX века сопоставляются друг с другом, определяются их жанровый характер и художественные особенности, и они стали объектом специального научного-исследования.

**Объект исследования:** Роман от казахских писателей М.Дулатова «Нечастная Жамал» (1910), Т. Жомарбаева «Смотрины» (1912), С. Кобеева «Калым» (1913), С. Торайгырова «Красавица Камар» (1914) и «Кто виноват» (1915), М. Кашимова «Печальная Мариям» (1915); романы от китайских писателей Дамы Линнан Юйи «Героиня восточной Европы» (1902), Хайтяндусяоци «Камень Ньюйва» (1904), Цю Цзин «Камень Цзинвэй» (1905), И Со «Хуан Сюцю» (1907), У Цзяньжина «Море печали» (1906), Фу Линя «Камень моря любви» (1906), Хэ Джинья «Дух белого цветка груши» (1913).

**Цель исследования:** в результате сравнительного анализа романов на тему женского равенства в казахской и китайской литературе первой половины XX века выявить сходства и различия между ними, понять истоки развития современных романов в двух странах и найти их общие черты.

**Задачи исследования:**

- описать художественные искания и новаторство писателей переходного периода в казахской и китайской литературе первой половины XX века;
- показать соответствие художественных методов и выявить связи между замыслом романа и популяризацией произведений;
- оценить ценность казахских, китайских романов на тему женского равенства первой половины XX века с позиции современности;
- показать совпадение художественных идей и изысканий между литературами двух стран путем сравнения казахских и китайских романов на тему женского равенства начала XX века.

**Теоретико-методологическая основа исследования.** Теоретико-методологическую основу диссертации составляют научные труды и работы казахстанских литературоведов: А.Букейханова, А.Байтурсынулы, С. Муканова, М.Ауэзова, Б.Кенжебаева, З. Ахметова, З.Кабдолова, Р. Нургали, А. Дербисалина, Ш.Елеукенова, З.К.Бисенгали, О.Абдиманулы, А.Б. Темирболат; китайских литературоведов: Лу Синь, Ху Ши, Ван Гуовэй, Аин, Гуо Морую, Ху Шиина, Ян И, Чэн Пиньюаня, Чжао Ихэна; российских литературоведов: В.

Белинского, В.Кожина и М.Бахтина; западных ученых: Сеймура Чатмана, Уэйна Бута, Яна Уота и др.

**Методы исследования:** В диссертационной работе использовались такие методы, как историко-функциональный, сравнительно-типологический и комплексный подход.

**Теоретическая значимость и практическая ценность исследования:** наша исследовательская работа показывает сходства и различия в социальной среде, общественном сознании и литературном развитии Казахстана и Китая на рубеже XIX-XX веков путем сравнения особенностей воплощения темы женского равенства в казахских и китайских романах начала XX века.

Романы на тему женского равенства – произведения, сыгравшие большую роль в развитии современной литературы как для казахской, так и для китайской литературы. Поэтому их сравнение не только помогает интеллигенции двух стран познакомиться с литературными традициями друг друга, но и способствует пониманию учеными тенденций общественного развития и национального менталитета двух стран. Материалы и результаты исследования могут быть использованы в теоретических или практических курсах, такие как «Сравнительное литературоведение» и «История мировой литературы», «Закономерность литературного развития». Кроме того, они могут служить дополнительными материалами к курсам, посвященным казахской, китайской литературе конца XIX-начала XX века, таким как «Казахская литература начала XX века», «Китайские романы XX века», «Традиции и инновации в литературе».

#### **Научная новизна диссертационной работы:**

– данная работа является первой исследовательской работой, в которой сравниваются и анализируются казахские и китайские романы на тему женского равенства первой половины XX века с точки зрения художественной идеи и методов;

– впервые было проведено сравнение роли казахских и китайских романов на тему женского равенства в процессе развития литературы своей страны, выявлены сходства и различия между ними;

– впервые проанализированы стихи, вставленные в структуру казахских романов на тему женского равенства с точки зрения литературной формы прозимера, определены их функции в просвещении населения;

– впервые определены связи между замыслом романов на тему женского равенства первой половины XX века и популяризацией произведений; было предложено новое понятие – роман для слушателей.

#### **Основные положения, выносимые на защиту:**

– в казахском и китайском романах причина обращения проблеме женского неравенства сходна: в начале XX века под влиянием западной, российской или японской культуры и литературы проблема женского неравенства постепенно стала одной из актуальных, даже самых главных проблем общества, на которую обращала внимание казахская и китайская интеллигенция;

- взгляды казахских и китайских писателей первой половины XX века на проблему женского неравенства сходятся – этот вопрос рассматривается в связи с национально-освободительной деятельностью народа и придает значение проблеме образования и свободы девочек;
- у казахской и китайской интеллигенции, написав романы с новыми характеристиками, одна и та же цель – пробудить народ с помощью романа, донести идеи просвещения до неграмотных масс;
- и казахские, и китайские романы начала XX века на тему женского равенства имеют небольшой объем, написанные смешанной прозой со стихами формой. Несмотря на то, что такие произведения не могут полностью отвечать требованиям жанра романа по критерию западных ученых, они соответствуют общественному положению своего времени, их можно рассматривать как романы, посвященные слушателю.
- в первой половине XX века казахские и китайские романы на тему женского равенства играют одну и ту же роль в литературе обеих стран, переживавших переходный период – продолжить литературные традиции страны, вступить в инновации.
- существует различие между понятием тема «женского равенства» в литературе двух стран: тема «женского равенства» разделяется на две категории в китайской литературе – «спасение страны женщинами» и «неспособность девочек получить доступ к свободе из-за феодальной этики», в казахской литературе данная тема осмысливается как свобода выбора девушки своей судьбы, возможность получить наравне с мужчинами образование.
- и в казахских, и в китайских романах на тему женского равенства изображаются персонажи, жертвующие всем ради любви, встречаются трагические концы истории, тонко описывается внутренний мир героя. Если для казахских романов эти характеристики являются традиционными, то для китайских они могут быть восприняты как новаторские.
- стихи в казахских романах, посвященные проблеме женского неравенства, хотя и сохраняют традиционную форму, но имеют новое содержание и идею. В этом смысле стихи, пропагандирующие идеи просвещения в романах, являются художественными изысканиями авторов.
- стихи в казахском и китайском романах, посвященные проблеме равенства женщин, играют важную роль в пропаганде идей просвещения народов двух стран, особенно неграмотных масс. Можно сказать, что это художественные изыскания, используемые для популяризации произведений.

**Апробация и публикация исследовательской работы.** По основному содержанию диссертационной работы было опубликовано 7 научных статей в отечественных и зарубежных научных изданиях. Из них 3 статьи опубликованы в журналах, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и науки Министерства науки и высшего образования РК, 1 статья – в международном научном издании с высоким рейтингом, входящем в базу данных Scopus, и 3 статьи – в сборнике материалов международной конференции. Рукопись диссертации представлена к защите на основании

решения от 25.01.2024 г. №11 протокола расширенного заседания кафедры казахской литературы и теории литературы филологического факультета филологии КазНУ имени аль-Фараби.

**Структура и объем диссертации:** диссертация состоит из введения, трех глав и заключения, а также списка использованной литературы.